

Attestation for hydraulic Ram
Bestätigung für ein hydraulischen Rettungszylinder
Confirmation pour un cylindre hydraulique sauvetage



according partly to / teilweise entsprechend: **DIN EN 13204: September 2012**

Date of test: 21.04.2010 Version: Tested by:
Prüfdatum: 13.06.2013 Ausführung: 2 geprüft von: H. BECK
Date de test: _____ Version: _____ testé de: _____

Manufacturer Hersteller Fabricant	WEBER Hydraulik GmbH Industriegebiet 3+4 A-4460 Losenstein
Classification Klassifizierung Classification	TR 189/210 – 99/170 - 12
Modell Type Modèle	RZT2 - 775
Order number Ident Nr. Numero d'identite'	5931401
Working pressure Arbeitsdruck Pression de travail	70 MPa 700 bar

The tests mentioned in this attestation have been carried out under the supervision of German Testing Institute.

Les tests décrits dans ce confirmation ont été réalisés sous surveillance de l'institut de contrôle allemand.

Die in dieser Bestätigung beschriebenen Prüfungen wurden durchgeführt unter Aufsicht des deutschen Prüfinstitutes.

TÜV SÜD Auto Service GmbH
Prüfstelle für Feuerwehrgeräte
Gottlieb-Daimler-Straße 7
D-70794 Filderstadt

Phone/Telefon: +49/(0)711/7005-310
Telefax: +49/(0)711/7005-680
e-mail: feuerwehrpruefstelle@tuev-sued.de

Result / Ergebnis / Résultat :

Above mentioned hydraulic Ram conforms DIN EN 13204 (09/2012).

Der oben genannte hydraulische Rettungszylinder entspricht der DIN EN 13204 (09/2012).

Le cylindre hydraulique de sauvetage mentionné ci dessus correspond DIN EN 13204 (09/2012)

This attestation applies to units conforming to this model which are manufactured in identical manner.

Ser.No: 001

Ce confirmation est valable pour des ustensiles équivalent à ce modèle qui sont fabriqués d'une qualité identique.

Diese Bestätigung gilt für Geräte, die diesem Typ entsprechen und in identischer Ausführung gefertigt werden. Ser.No: 001

Date and sign for approval

Datum und Unterschrift

Date et signification

Filderstadt 15.07.2013

Beck



This attestation is filed under opposite number. Please refer to this document number in your correspondence.

Ce confirmation se trouve sous le numéro ci-joint. Référez-vous, s'il vous plaît, à ce numéro à chaque correspondance.

R 01 – 2013
R 03 – 2010

Diese Bestätigung ist unter nebenstehen der Nummer abgelegt, die bei jedem Schriftwechsel mit anzugeben ist.